



TARIFAS DE SUSCRIPCIONES (IVA INCLUIDO)		
Venta	Suavizado	Suplemento
Anual	\$ 28.414	\$ 30.000
Semestral	\$ 14.820	\$ 15.000

Ventas y Suscripciones de Suscripciones  
Fonox 496024 - 712046



# Pilar Vergara Disipa Algunos Mitos sobre la Extrema Pobreza: "La Asistencia Focalizada Fue Más Bien un Expediente para Reducir el Gasto Público"



F.V.D.

Nada más gracioso que comentar sobre la extrema pobreza teniendo al frente a una dama bohemio, bien vestida y acomodada en una silla del Tavelli, sino no frecuentado precisamente por menesterosos sino por señoras de buen pasar, jóvenes pascas dotados de mesadas personales generosas y hasta de un poeta laureado que ha hecho del hogar su Parnaso y proveedor habitual de café/ina.

Decirlo puede parecer de un cinismo intolerable, pero, bien vistas las cosas, no resulta demasiado diferente a las condiciones con que este ejercicio de solidaridad verbal es acostumbrado en los lugares donde suele tratarse la materia, sean éstas recintos académicos, oficinas de investigación o salones de familia adictos a charlas de alta sensibilidad social a la hora de los lechugos.

La verdad es que la pobreza es un tema desagradable al punto que, haciendo abstracción de los escrúpulos que se están pasando el Parnaso a jornada completa evangelizando poblaciones, la inmensa mayoría de la gente prefiere tratarlo con pinzas: los intelectuales y/o stonicos, elaborando hipótesis y encuestas desde confortables oficinas; los frepenses, dedicando algunas sesiones dominicales a los pobres de la parroquia; los empresarios, manejándose en la idea que están dando trabajo con sueldos justos; los autonomóvilistas, después caer una moneda en el mano del primer y último... repus del día que les hace soñar por la ventanilla, y así cronista, en el Tavelli, adquisición por unas chuchas la máquina tira de palabras caritas de la semana.

Aún más: el fastidio y el rechazo que provoca tiende a convertirse en fastidio e irritación hacia quienes las encuestas, los cuales a poco andar terminan siendo culpados del flagelo que sufren. "Algo tendrán de malo", se piensa, "para que no sean capaces de salir adelante".

Incluso este pensamiento permea el dogma de religiones en las cuales el éxito terminal es prueba cierta de que el titular de dichos gozos ha sido designado por el Señor para habitar el Cielo, mientras su contrapartida, el miserable, implícitamente encarna un desafío que habla muy mal de sus chances de salvación eterna.

Asimismo, es irrefragable que el corralito humano da también muestras de solidaridad hacia los desvalidos: ocasionalmente ellos suscitan un impulso emotivo y sincero de ayuda mientras, más habitualmente, generan un impulso calculado y pragmático de asistencia fundado en el egoísmo.

La relación entre todos estos vectores de signo distinto y de diferentes magnitudes es lo que, en una sociedad dada, determina la cuantía de la ayuda entregada, el modo como se conciben las causas de la pobreza y la manera de remediarla.

En este sentido, la práctica chilena de los últimos años ha representado totalmente la creación dando origen al concepto de "asistencia focalizada", elemento prestigiado por sus presuntos éxitos y que, en apariencia, aunque con modificaciones, orientó la política de justicia social del actual gobierno. Fue el tema principal de la charla con Pilar Vergara.

**"HA CAMUFLADO SU DIMENSION"**  
Pilar Vergara -la dama del Tavelli- es a demás de bohemio una prestigiada socióloga y economista (con grado de Master), investigadora en Flaco, Cepal, CED, Ceres y otras instituciones académicas de alto nivel y autora de artículos y libros difundidos en el extranjero.

El último de ellos -recién publicado- se ti-

- Pilar Vergara, conocida investigadora y socióloga de la plaza, teme que la asistencia focalizada, mientras da la impresión de que se aumentan las prestaciones a los pobres, oculta en realidad el hecho que los recursos globales hacia ese estrato poblacional fueron disminuidos.
- "Todas las cifras indican que efectivamente en 1970 había menos pobreza".



ula "Políticas Hacia la Extrema Pobreza en Chile", y sostiene un agudo análisis de la efectividad de los métodos utilizados en el régimen anterior bajo el concepto de asistencia focalizada.

Las observaciones de Pilar Vergara destacan, entre otras cosas, un hecho que ella califica de "paradojal": la ausencia de una definición de lo que es la "línea de pobreza", con la cual serían definidos y cuantificados los pobres.

«Por qué tres usted que nunca se le han?»

Desde luego hay problemas enormes para definir esa línea, dada la carencia de datos li-sequiosos. Según un estudio de Jorge Rodríguez, hecho en 1983, y aplicado a la encuesta básica definida por la Cepal, el 30,3% de la población chilena debía considerarse como viviendo en extrema pobreza. Desde luego, aunque la cifra fuera algo distinta a esa, el gobierno constitucionalmente no tenía interés en evaluarla. En 1985 Aristides Torche, aplicando su propio método basado en encuestas distintas según estrato social, llegó a la conclusión que el 40% de la población caía en esa categoría. De ahí surgió la cifra de los 5 millones de pobres.

Usando también el método de la encuesta, más cuidados para 1985 me dieron una cifra de unos 4 millones de pobres. Es irrefragable que esta cifra debe haber variado positivamente con la recuperación de la economía.

«Pero deben haber habido estudios posteriores...»

El E7 organismos de gobierno aplicaron la encuesta "Casen", pero sus resultados nunca fueron dados a conocer.

«Por qué? ¿Eran muy negativos?»

Es muy difícil calificar intenciones.

«En su trabajo usted afirma que la ficha CAS, utilizada para detectar situaciones de pobreza, es un instrumento ineficaz. De ser así, podríamos pensar que ya el método mismo de investigación estaría ocultando la dimensión del problema. ¿Por qué no es eficiente?»

Porque subyace a ese método un concepto de pobreza y de sus causas que deja de lado los escenarios estructurales que la producen y perpetúan; se enfatizan, en cambio, rasgos individuales, en el sentido de que faltan al pobre porque el carece de educación o alimentación, y carece de ambas cosas porque la heredad de su familia que tampoco las tenía; se hace énfasis en factores culturales, en carencias de educación, etc. Con ello queda velado el hecho de que esas condiciones individuales emergen de un encadenamiento de causas institucionales

mayores, y por consiguiente, implícitamente, la sociedad como un todo no es cuestionada; entonces se piensa que se es pobre, no por ser titular de un rol social que impone pobreza en esa sociedad, sino por no haber accedido a los roles normales de esa sociedad.

«Las actuales autoridades han pensado en cambiar la ficha CAS?»

Como que piensan hacerlo, pero no han diseñado ninguna alternativa. Se habla de enfocar el problema en términos territoriales, es decir, examinando las condiciones globales que determinan la pobreza en un segmento social y geográfico determinado, pero eso tampoco es la solución pues operaría a base de promedios que dejarían de lado los casos particulares, y la pobreza, después de todo, es un ente muy complejo; esos promedios pueden marginar determinadas formas de pobreza por no caer dentro de los rangos de la escala.

«Esa ficha marchó paralela a la estrategia de la "focalización" de la asistencia. ¿La considera también inadecuada?»

La política de focalización me parece muchas veces más bien un expediente para reducir el gasto público más que para atacar la pobreza...

«Cómo así?»

En lo global, los presupuestos dirigidos a este sector disminuyeron -apenas el 15% del "gasto social" total- y los mismos recursos concentrados; visto de ese modo, toda la operación aparece como un modo de optimizar la efectividad de recursos insuficientes. La focalización ha sido no tanto un ataque frontal a la pobreza como más bien un racionalismo de los recursos para luchar contra la pobreza...

«Entonces, ¿es verdad lo aserreado por quienes sostienen que en 1970 había menos pobreza?»

Todas las cifras así lo indican, pero la focalización asistencial ha camuflado su verdadera dimensión. Incluso cuando se afirma lo contrario, se hace uso de ingresos "correctivos", que es agregar a los ingresos de una familia el valor teórico de la asistencia recibida... lo que supone que esa ayuda fue efectivamente recibida, aunque en su libro demuestro que el mecanismo de esas subvenciones es tal que con frecuencia resultan inaccesibles precisamente para quienes más las necesitan.

«¿Considera adecuada las indicativas del gobierno respecto al problema?»

Está claro que el énfasis puesto en la preservación de los equilibrios macroeconómicos determina que una información el volumen presupuestado. El Fondo de Solidaridad por ahora sólo cuenta con recursos escasos, y de ellos el 75% se canaliza a programas de allegados de vivienda y otros programas tradicionales. Todo eso es insuficiente y me suscita algunas dudas...

«¿Cuáles?»

«Que haya un solo instrumento -el Fondo-, y que además el enfoque elegido legitima la subsistencia de una política social dual: una para los pobres, otra para los ricos. Y pienso hasta qué punto en vez de crear otro organismo ad hoc no sería mejor velar los recursos hacia programas tradicionales ya existentes y en operación por varios años; el régimen anterior cometió el mismo error de desarticular lo que había y crear instrumentos administrativos nuevos, lo que produjo un grado de ineficiencia importante. Lo peor, sin embargo, es que el gobierno se haya ocupado completa la propuesta de la "focalización", respecto a la cual tengo cada vez más dudas... Y quisiera aún por: dicha estrategia de la sensación que se hace más por los pobres, cuando en realidad, si se quiere de implementar estrategias de otra índole, se mantienen las condiciones que llevan a ese estado de pobreza a nuevos estratos sociales.

"La asistencia focalizada fue más bien un expediente para reducir el gasto público" [artículo] F. V. D.

## **AUTORÍA**

Autor secundario:F.V.D.

## **FECHA DE PUBLICACIÓN**

1990

## **FORMATO**

Artículo

## **DATOS DE PUBLICACIÓN**

"La asistencia focalizada fue más bien un expediente para reducir el gasto público" [artículo] F. V. D. retr.

## **FUENTE DE INFORMACIÓN**

[Biblioteca Nacional Digital](#)

## **INSTITUCIÓN**

[Biblioteca Nacional](#)

## **UBICACIÓN**

Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 651, Santiago, Región Metropolitana, Chile